

MUNICIPALITÉ DE LA NATION THE NATION MUNICIPALITY
ASSEMBLÉE PUBLIQUE SELON PUBLIC MEETING UNDER SECTION 34
L'ARTICLE 34 DE LA LOI SUR OF THE PLANNING ACT
L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE
LE LUNDI 3 JUIN 2013 MONDAY, JUNE 3RD, 2013,
À 18 H 30 AT 6:30 P.M.
HÔTEL DE VILLE, TOWN HALL,
CASSELMAN, ONTARIO

Présents à l'assemblée : Present at the meeting:

Président d'assemblée Conseiller Conseiller Greffière adjointe Urbaniste	Raymond Lalande Marcel Legault Richard Legault Marielle Dupuis Guylain Lafèche	Chairperson Councillor Councillor Deputy-Clerk Planner
---	---	---

M. François St.Amour et Mlle Danika Bourgeois-Desnoyers ont justifié leur absence.
 Mr. François St.Amour and Ms. Danika Bourgeois-Desnoyers have justified their absence.

Résolution / Resolution no 318-2013

Proposée par : / Moved by: Marcel Legault
 Appuyée par : / Seconded by: Richard Legault

PRÉSIDENT D'ASSEMBLÉE

Qu'il soit résolu que Raymond Lalande soit nommé Président d'assemblée pour cette réunion.

CHAIRPERSON

Be it resolved that Raymond Lalande be appointed as Chairperson for this meeting.

Adoptée

Carried

Résolution / Resolution no 319-2013

Proposée par : / Moved by: Richard Legault
 Appuyée par : / Seconded by: Marcel Legault

OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE PUBLIQUE – DOSSIER ZBL-5-2013

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ouverte à 18h30.

OPENING OF THE PUBLIC MEETING - FILE ZBL-5-2013

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be opened at 6:30 p.m.

Adoptée

Carried

2.1

Desjardins Construction, dossier ZBL-5-2013, 140 rue Herbert, Limoges

Desjardins Construction, File ZBL-5-2013, 140 Herbert Street, Limoges

Était présent : / Was present: Michel Desjardins

M. Laflèche présente la demande qui consiste à changer la catégorie de zonage pour permettre la construction d'un édifice de 11 unités pour être vendues en condominium. La municipalité demandera 2 stationnements par unité et 15% de ceux-ci seront réservés pour des stationnements de visiteurs. Un commentaire a été reçu de M. Idas Laurin qui appui cette modification. Aucune objection n'a été reçue.

Mr. Laflèche presented the request which consists in changing the zoning category to allow the construction of a 11 unit building to be sold as condominiums. The municipality will ask for 2 parking spaces per unit and 15% of these will be for visitors' parking. A comment was received from Mr. Idas Laurin who supports this amendment. No objection was received.

AJOURNEMENT ADJOURNMENT

Résolution / Resolution no 320-2013

Proposée par : / Moved by: Richard Legault
Appuyée par : / Seconded by: Marcel Legault

AJOURNEMENT

Qu'il soit résolu que la présente assemblée publique convoquée selon l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire (1990) soit ajournée à 18 h 50.

Adoptée

ADJOURNMENT

Be it resolved that the public meeting convened under Section 34 of the Planning Act (1990) be adjourned at 7:50 p.m.

Carried

Raymond Lalande
Président d'assemblée / Chairperson

Marielle Dupuis
Greffière adjointe / Deputy-Clerk